

Semaine du 15 au 22 septembre 2019

<b>Dimanche, 15</b>	<b>24<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire</b>	<b>Vert</b>
	<b>24<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time</b>	
9:30 a.m.	Jimmy Hersey / his brothers & sisters Kathleen O'Connor Brisebois / Gérald et la famille Ludivine & Keith Curran / the Estate Margaret Van Winden / relatives & friends at the funeral Monique Dumouchel Racine / parents & amis aux funérailles	
11:00 a.m.	Pour les paroissiens / votre pasteur Albert Sauvé (5e ann.) / Clément & Suzanne Madeleine Tessier Boileau / Monique Haineault Cécile Beaulne / parents & amis aux fun�raillles Yvonne & Earl Fournier / Nicole et Clermont Marcelle Riel Lepage / parents & amis aux fun�raillles Laurette Taillefer Leduc (2e ann.) / Denise Cardinal	
<b>Mardi, 17</b>	<b>Temps ordinaire / Ferial</b>	<b>Vert</b>
8:30 a.m.	Eileen Gordon Feeny / relatives & friends at the funeral Louise Taillefer / parents & amis aux fun�raillles Elisabeth Brunette Taillefer / parents & amis aux fun�raillles Stéphane Landrau / parents & amis aux fun�raillles	
<b>Jeudi, 19</b>	<b>Temps ordinaire / Ferial</b>	<b>Vert</b>
8:30 a.m.	D�lia Léger Leblanc / parents & amis aux fun�raillles Gilberte Léger / parents & amis aux fun�raillles Normand Tremblay / parents & amis aux fun�raillles André Dubois / parents & amis aux fun�raillles	
<b>Samedi, 21</b>	<b>Saint Matthieu / Saint Matthew</b>	<b>Rouge</b>
7 :30 p.m.	Odette Cou� / parents & amis aux fun�raillles Jeanne Primeau /Diane & Jean-Louis Plante Parents défunts / Claude & Wayne Galipeau François Fournier / Nicole & Clermont Laurendeau	
<b>Dimanche, 22</b>	<b>25<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire</b>	<b>Vert</b>
	<b>25<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time</b>	
9:30 a.m.	For the parishioners / your Pastor Josina Nieuwenhof (16 <sup>th</sup> ann.) / Joseph Nieuwenhof Francis Monique /Sophie & Gerard Faubert Fritz Vander Heyden / relatives and friends at the funeral Ludivine Curran / the Estate	
11:00 a.m.	Monique, Aline, Jean-Charles et Yves Lefebvre /André & Denise Hervé Nadeau / parents & amis aux fun�raillles Gilberte Léger / les compagnes de classe de l'�cole Notre-Dame Les �mes du purgatoire / Germaine Clark Ernest Leduc (9 <sup>e</sup> ann.) / sa fille France	

**DIMANCHE PROCHAIN / NEXT SUNDAY**

**LECTEURS / READERS**

21 septembre 7:30 p.m: Bruno Gagner  
22 septembre 9:30 a.m: Rosetta Hackett  
22 septembre 11:00 a.m: Hélène Racine

**COMMUNION / COMMUNION SERVERS**

21 septembre 7:30 p.m : Jean-Louis Plante, Rolande Taillefer  
22 septembre 9:30 a.m : Kenny Ovans, Noel Curran, Betty Doyle  
22 septembre 11:00 a.m: Germaine Burns, Lawrence Bergevin & Yves Roy

**SUNDAY OFFERINGS:**

22 septembre 9:30 a.m.: Mr. & Mrs. David Brisebois & Family

**HYMNS FOR OUR CELEBRATIONS  
CHANTS POUR NOS CÉLÉBRATIONS**

**9:30 A.M. MASS**

**ENTRANCE:**

Here I am, Lord. Is it I, Lord? I have heard you calling in the night.  
I will go, Lord, if you lead me:  
I will hold your people in my heart.

**RECESS:**

Come, follow me and live; do not be afraid.  
Believe and trust in me; your faith will give you strength.  
Leave all your fears behind you; let your heart be free,  
For I will be your guide. Oh, come and follow me.

**MESSE 11:00**

**ENTRÉE :**

Béni sois-Tu, ô Père, Seigneur du ciel et de la terre,  
Car Tu révéles ton mystère aux humbles et aux petits.

**ACTION DE GRÂCE :**

Allez! Allez proclamer au monde :  
Soyez témoins du Royaume de l'Amour!  
Allez! Allez proclamer au monde :  
Christ est vivant, son Royaume est parmi nous!

**VOS OFFRANDES / YOUR OFFERINGS  
UN GRAND MERCI POUR VOTRE GÉNÉROSITÉ!  
MANY THANKS FOR YOUR GENEROSITY!**

	<b>Quêtes / Collections</b>	<b>Dons / Donations</b>	<b>Lampions / Candles</b>
<b>01-09-2019</b>	859,65\$	100,00\$	197,80\$
<b>08-09-2019</b>	1219,65\$	3,00\$	195.50\$
Quête cimetière Ste-Agnès : 181.85\$			

**ANNONCES / ANNOUNCEMENTS**

**SOUPER PAROISSIAL ANNUEL :**

Dimanche, 15 septembre de 16 :00 à 19 :00.

Menu : poulet BBQ, cuisiné avec soin par l'équipe de Steven Latulipe et les dames chrétiennes. Billets en vente par les marguilliers et bénévoles au coût de 15\$. Billets pour enfants : 6\$, achetés le soir du souper.

**ANNUAL PARISH SUPPER:** Sunday September 15<sup>th</sup>, 4 p.m. to 7 p.m.

Menu: BBQ chicken, prepared by Steven Latulipe and the dames chrétiennes with their respective teams.

Tickets 15\$ available by the wardens and volunteers. Children's tickets: 6\$ to be purchased at the door on the evening of.

**ENCAN PAROISSIAL:** le 19 octobre. Pour que notre **45e encan** soit exceptionnel cette année, nous faisons appel à vous, paroissiens et paroissiennes : nous avons besoin de vos trésors qui sont encore **en très bonne condition** : antiquités, meubles, appareils ménagers, vaisselle, etc...

**PARISH AUCTION:** October 19<sup>th</sup>. To make our **45th annual auction** a success, we are calling on you the parishioners: we are needing your treasures **that are still in great condition**: antiques, furniture, appliances, dishes, etc...

**CÉLÉBRONS NOTRE HISTOIRE** : L'exécutif des Dames Auxiliaires du Centre d'Hébergement du Comté de Huntingdon dédie ce livre (plus de 300 pages) qui célèbre notre histoire, à tous les membres passés et présents, francophones et anglophones, qui les ont soutenues dans tous leurs projets. Ce magnifique volume bilingue est au coût de 30\$. Vous pouvez vous le procurer au Centre hospitalier ou près de Joyce Patenaude au 450-264-3579.

**CELEBRATING OUR HISTORY**: The present executive of the Ladies Auxiliary of the HCH is dedicating this book (more than 300 pages) celebrating our history. To all members past and present English and French, who have supported us in all our endeavors. This wonderful bilingual book is available for \$30. You can get a copy at the County Hospital or by contacting Joyce Patenaude at 450-264-3579.

**ÉGLISE UNIE DE HUNTINGDON**: Bienvenue tous les vendredis de 9 :00 à 11 :00. Muffins et café. Venez rencontrer vos amis!

**UNITED CHURCH OF HUNTINGDON**: Welcome every Friday from 9 a.m. to 11 a.m. for muffins and coffee. Come and meet your friends!

---

### **Organisations pastorales / Pastoral Organizations**

#### **Animation liturgique / Directing Liturgical Service**

Nicole Laurendeau 450-264-3303 Debbie Clément 450-264-6416

Marie-Josée Fournier 450-374-3003 Chantal Hurteau 450-829-2962

#### **Pastoral Parish Council:**

**Communion:** Rosetta Hackett 450-264-3134

**Readers :** Rosetta Hackett 450-264-3134

**Lecteurs, servants de messe :** Céline Lalonde 19 :30 et 11 :00 450-264-6605

#### **Service d'initiation sacramentelle (S.I.S.)**

##### **Passages :**

Pardon, Communion : Kathy Thibaudeau 514-816-7923

Éveil : Nathalie Desrosiers 450-264-6705

**Faith First :** Darlene Legros 450-829-3513

---

### **Organisations paroissiales / Parish Organizations**

Dames chrétiennes : Pauline Beauchamp, présidente 450-264-3281

Catholic Women's League: Kristen Schmid, president 450-264-4272

Filles d'Isabelle: Madeleine Beaulne, présidente 450-264-3056

Âge d'or : Nicole Hénault, présidente 450-264-6042

Société St-Jean-Baptiste : Vienna Ener, présidente 450-264-3026

---

### **Service à la communauté / Services to the Community**

Salle paroissiale : 450-264-5293 Location de la salle : 450-264-5403

Ouvroir des dames chrétiennes / Charity workshop : 450-264-5293

mardi de 8 :30 à 15 :00 / Tuesday from 8 :30 a.m. to 3 p.m.

Service de transport public pour personnes handicapées: 450-264-2267

La bouffe additionnelle: 450-264-2241

C.L.S.C. : 450-829-2321

Communic-Action: 450-264-5197

S.A.B.E.C. Service d'accompagnement bénévole et communautaire: 450-264-1131

---